

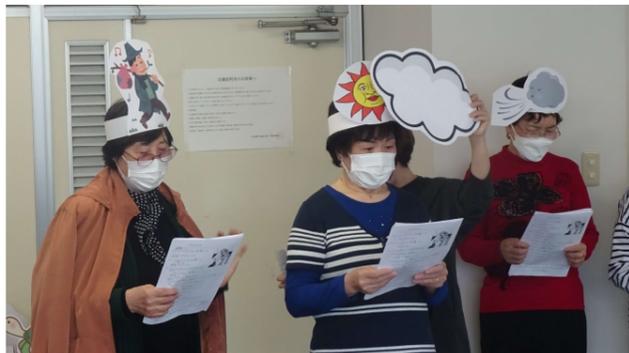
【豊田市・名古屋市緑区での地域交流会／在丰田市 名古屋市緑区举办地域交流会】



新型コロナ発生以降、遠くへの外出を控えている、特に高齢の帰国者の方が多いいらっしゃいます。そこで一昨年から、帰国者がお住まいの地域でのミニ交流会を開催しています。令和4年度後半は、豊田市(11/27)と名古屋市緑区(2/3)で開催しました。親しい仲間との久々の語らいを楽しむとともに、豊田市では剪纸(中国切り絵)やポッチャで、緑区では歌や踊りで、会は大いに盛り上がりました。

自从新冠病毒流行以来，大家都减少了外出远行，特别是归国者中高龄者居多。所以从前年，在归国者所居住的地区举办了小型的地域交流会。令和4年度后半，分别在丰田市(11/27)和名古屋市緑区(2/3)举办。老朋友相见畅快聊天谈笑非常开心，在丰田市进行了剪纸和硬地滚球的活动，在緑区则举行了歌舞表演，会场的气氛很是热闹。

【日本語教室・パソコン教室「学習発表会」／日语教室・电脑教室「学习发表会」】



日本語教室・パソコン教室の令和4年度「学習発表会」を、3月の各コース授業最終日に開催しました。日本語は、「受診時の会話ロールプレイ」「作文の読み上げ」「寸劇」「動詞活用練習クイズ」など多彩な発表。パソコンは、アニメーションを多用したパワーポイント・スライドショーなど、学習の積み重ねがよくわかる見事な作品がスクリーンに映し出され、見学者からは驚きの声と拍手があがりました。

本年度の日语教室・电脑教室の「学习发表会」在3月の各课程最后一天分别进行了。日语教室通过「受诊时扮演各角色的会话」「朗读作文」「短剧」「动词活用练习问答」等进行了丰富多彩的发表。电脑教室则使用动画常用的PowerPoint幻灯片放映等制作方法，使得精彩作品投射在屏幕上，清晰地展现了平时的学习积累，让观众不时发出赞叹声和鼓掌声。

【健康づくり教室／促进健康教室】



昨年度後半は、「認知症予防」「座ってできる」「嚥下機能維持」をテーマとして3回開催しました。講師の愛知県厚生事業団各福祉施設の専門スタッフから、丁寧かつやさしく指導を受けました。

去年度後半，举行了“预防老年认知症”“坐着做运动”“维持吞咽机能”三个主题讲座。爱知县厚生事业团各福祉设施的专门职员作为讲师，进行了认真细致的讲解和指导。

【11月10日 食文化交流会／食文化交流会】



名古屋市東生涯学習センターで、令和4年度第2回を開催しました。皆で手作りしたメニューは、「万願寺とうがらしの混ぜご飯」「具だくさん豚汁」「里芋コロケ」「きのこの濃厚炒め」「りんごパイ」の5品。りんごパイは、短冊にしたパイ生地でりんごの薄切りをクルクルと回し包み、花の形にします。焼き上げると、まるでバラの花のよう。「なんてきれい!」と感嘆の声が上がりました。

令和4年度第2回食文化交流会在名古屋市东生涯学习中心举行了。大家自制的菜单里有，「万愿寺青椒拌饭」「多种材料的猪肉酱汤」「炸芋头肉饼」「炒浓味蘑菇」「苹果派」共5种。苹果派是用长条饼状面团，把切成薄片的苹果卷起来看似花一样，烤好后完全像一朵玫瑰花一样。令大家都情不自禁的发出赞叹「好漂亮啊!」。

【12月20日 お楽しみ会／联欢会】



当センターの日本語教室、パソコン教室、「音楽」「楽器」「ダンス」など定期交流事業の教室への通所者等34名が、歌唱、楽器演奏、ダンス、「手芸」「絵画」「書道」の作品展示などで、日頃の練習の成果や特技を披露しました。賑やかな中国東北部の群舞「大秧歌」(ヤンガー)をとりとし、最後に参加者全員で「ふるさと」を合唱して、4時間余りの楽しい会を終えました。

在本中心参加日语教室，电脑教室，音乐，乐器，舞蹈等定期交流事业教室的归国者共34名。联欢会上展示了歌唱，乐器演奏，舞蹈，「手工艺」「绘画」「书道」作品等。披露了平时练习的成果和特技。接着又扭起了东北大秧歌，最后，全体人员合唱了「故乡」。4个多小时的联欢会在欢快的气氛中结束了。

【3月13日 地域探索学習会／地域探索学习会】



令和4年度第3回は、静岡県掛川市の「キウイフルーツカントリーJapan」へ出かけました。同園は日本のキウイフルーツ栽培の発祥地で国内最大のキウイ農園。80品種あるなか、3品種の甘くておいしいキウイを、食べ放題でいただきました。帰路には、掛川城南側・逆川の両岸2キロにわたって咲く「掛川桜」を鑑賞しました。天候にも恵まれ、盛りの早咲き桜はとても美しく、お腹も心も満たされる一日となりました。

令和4年度第三次的地域探索，去了静岡県挂川市的日本猕猴桃奇异果农园，该园是日本猕猴桃栽培的发祥地，也是日本最大的猕猴桃农园。这里种植了80多个品种，当天我们尽情的品尝了其中三种又甜又好吃的猕猴桃。再回去的路上还观赏了在挂川城南侧・逆川两岸绵延2公里的挂川樱。天气也很好，盛开的早樱非常漂亮，为我们的身心带来了愉悦满足的一天。